



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/9308*
20 mayo 1970
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 18 DE MAYO DE 1970 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE ADJUNTO DE ARABIA
SAUDITA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de remitir a Vuestra Excelencia la copia adjunta del comunicado conjunto de la Conferencia Islámica de Ministros de Relaciones Exteriores, celebrada en Jeddah, Arabia Saudita, del 23 al 25 de marzo de 1970.

Como mi Gobierno considera que el comunicado mencionado reviste suma importancia en relación con la situación en el Oriente Medio, quisiera solicitar a Su Excelencia que disponga su distribución como documento oficial de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Jamil M. BAROODY
Embajador

* Publicado también con la signatura A/7979.

COMUNICADO CONJUNTO DE LA CONFERENCIA ISLAMICA DE MINISTROS
DE RELACIONES EXTERIORES

De conformidad con la Declaración de la Conferencia Islámica en la Cumbre que se celebró en Rabat, aprobada el 25 de septiembre de 1969^{1/}, la Conferencia Islámica de Ministros de Relaciones Exteriores se reunió en Jeddah del 15 al 17 de Moharrem del año 1390 de la Hégira (23 a 25 de marzo de 1970) con la participación de los siguientes Estados:

Reino de Afganistán, Reino de la Arabia Saudita, República Democrática Popular de Argelia, República de Indonesia, Irán, Reino Hachemita de Jordania, Estado de Kuwait, República del Líbano, República Árabe Libia, Malasia, Reino de Marruecos, República Árabe Unida, República Islámica de Mauritania, República del Níger, República Islámica de Pakistán, República del Senegal, República Democrática Somalí, República Democrática del Sudán, República de Túnez, República de Turquía y República Árabe del Yemen.

Participaron como observadores representantes de la República Federal del Camerún, de la Liga de Estados Árabes y de la Organización de Liberación de Palestina.

La Conferencia eligió presidente a Su Excelencia Al-Sayed Omar Al-Sakka, Ministro de Estado de Relaciones Exteriores del Reino de la Arabia Saudita. El representante de la República del Senegal, S.E. Ahmadou Karim Gaye y el representante de la República Democrática Somalí, S.E. Omar Arteh Ghalib, fueron designados Relator y Secretario, respectivamente.

En su discurso inaugural, Su Majestad el Rey Faisal Bin Abdel Aziz, esbozó la tarea de la Conferencia y expresó la esperanza de que lograra resultados positivos.

Las delegaciones expresaron su agradecimiento a Su Majestad y al Gobierno del Reino de la Arabia Saudita por su gentil hospitalidad y por la excelente organización de la Conferencia.

De acuerdo con las decisiones de Rabat, en el programa de la Conferencia figuraban los dos temas siguientes:

1) Examinar los resultados de las medidas conjuntas emprendidas en el plano internacional por los Estados participantes, en relación con las decisiones de la Declaración de la Conferencia Islámica en la Cumbre de Rabat;

1/ A/7692.

2) Considerar la cuestión de establecer una secretaría permanente encargada del enlace entre los Estados participantes en la Conferencia y de la coordinación de sus actividades.

Durante el debate general, las delegaciones presentaron exposiciones detalladas de las medidas adoptadas por sus respectivos gobiernos de conformidad con las decisiones de la Declaración de la Conferencia Islámica en la Cumbre de Rabat.

La Conferencia recordó la violación de la santidad de la Mezquita de Al-Aqsa, uno de los lugares más sagrados de la humanidad, y los actos de destrucción y sacrilegio que todavía perpetrán las fuerzas militares israelíes de ocupación en la Ciudad Santa de Jerusalén, que exacerban la tirantez en el Oriente Medio y provocan el repudio de todos los pueblos del mundo.

La Conferencia examinó el deterioro de la situación del Oriente Medio debido a la agresión israelí contra los países árabes en junio de 1967 así como los repetidos asaltos militares de Israel contra los países árabes, que han causado la destrucción de ciudades, pueblos y Santos Lugares, así como la muerte de civiles inocentes, incluso mujeres y niños.

La Conferencia también tomó nota de que Israel ha sido reiteradamente condenado por las Naciones Unidas por sus agresiones y atrocidades. Condena la intransigencia y la negativa de Israel a acatar las resoluciones de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

Condena también la negativa de Israel a retirarse de los territorios ocupados y a derogar las medidas destinadas a anexionar la Ciudad Santa de Jerusalén y a cambiar su estatuto.

La Conferencia reitera la determinación expresada por la Conferencia Islámica en la Cumbre de Rabat de rechazar toda solución del problema de Palestina por la que se niegue a Jerusalén el estatuto que tenía antes del 5 de junio de 1967.

La Conferencia:

- Reafirma los derechos del pueblo palestino a la lucha por la liberación de su patria y al restablecimiento de sus derechos;

- Pide a los Estados participantes que apoyen política, material y moralmente al pueblo palestino en su lucha por la liberación y que faciliten el establecimiento de representaciones del Movimiento de Liberación de Palestina en los países islámicos;

- Decide proclamar el 21 de agosto de cada año (día del incendio de la Mezquita de Masjíd Al-Aqsa) Día de Solidaridad con la lucha del pueblo de Palestina;
- Pide a los Estados participantes que tomen medidas en el plano internacional para favorecer al pueblo de Palestina en su justa lucha por la liberación de su patria usurpada y de los Santos Lugares;
- Denuncia al movimiento sionista, que califica de racial, agresivo y expansionista, incompatible con todos los ideales humanos y amenaza permanente a la paz mundial.

La Conferencia insiste en instar al Consejo de Seguridad que asuma sus responsabilidades tomando medidas severas para asegurar el respeto de sus resoluciones relativas a la mezquita de Al-Aqsa y Jerusalén y de la situación en el Oriente Medio. La Conferencia decide también que los Estados islámicos hagan esfuerzos colectivos para conseguir que las Naciones Unidas tomen medidas decisivas al respecto.

Insta a todos los Estados y, en particular, a Francia, los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas a que intensifiquen sus esfuerzos con objeto de conseguir el retiro de las fuerzas israelíes de todos los territorios ocupados después de la guerra de junio de 1967.

Pide a todos los Estados participantes que tomen todas las medidas que juzguen apropiadas para intensificar el apoyo a los gobiernos y pueblos árabes en su lucha para lograr la evacuación de las fuerzas israelíes de sus territorios y para devolver a los palestinos los derechos que les han sido usurpados.

La Conferencia, consciente de la necesidad de ilustrar a la opinión pública mundial respecto de la engañosa propaganda sionista y de los designios de expansión israelíes, insta a cada Estado participante a que adopte cuanto antes las medidas apropiadas al respecto.

La Conferencia insta a la solidaridad de todos los Estados islámicos en contra de la ocupación israelí de Palestina y de los territorios de los países vecinos. Insta también a que no se escatimen esfuerzos a fin de desarrollar la cooperación económica, financiera y cultural entre los países islámicos como único medio eficaz de desbaratar y contener las tentativas israelíes de infiltrarse en estos Estados.

La Conferencia reafirma que los gobiernos participantes deben proseguir las consultas con objeto de fomentar una estrecha cooperación y asistencia mutua en lo económico, técnico, científico, cultural y espiritual obedeciendo a las enseñanzas eternas del Islam, en interés de los musulmanes y de la humanidad en general.

La Conferencia decide reunirse una vez por año con los siguientes fines:

- a) examinar los progresos logrados merced al cumplimiento de sus resoluciones;
- b) debatir cuestiones de interés común y formular recomendaciones para la acción común;
- c) determinar la fecha y lugar de las Conferencias Islámicas en la cumbre.

La Conferencia también decidió lo siguiente:

- a) establecer una secretaría con las siguientes funciones:
 - i) servir de enlace entre los Estados Miembros;
 - ii) tomar las medidas subsiguientes para el cumplimiento de las resoluciones aprobadas por la Conferencia y, en particular, las relativas al problema de Palestina;
 - iii) preparar y organizar los períodos de sesiones de la Conferencia;
- b) encabezará la secretaría un secretario que la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores nombrará por un período de dos años. Malasia ha de elegir a la primera persona que desempeñe este cargo;
- c) los Estados Miembros sufragarán los gastos ocasionados por la administración y las actividades de la secretaría;
- d) la sede de la secretaría estará en Jeddah hasta que se libere a Jerusalén.

La Conferencia decide que la próxima reunión se celebre en Pakistán durante el transcurso de este año, en una fecha que ha de convenirse con Pakistán.
